8

唐人參草參粮舖

Kwong Wing Sang
PHONE SEY. 2860
522 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

本店專辦參鬚參草參米參糖薯仔麵粉白米荳米果米豬粮米粹凡屬五穀種類無一不備如蒙　梓里光顧格外歡迎　所設之電話二八六〇　本店設在緬街址　雲高華埠　廣永生主人謹啟

均和安

QUON WO ON
Phone 2084　P. O. Box 1207
528 Fisgard St.　Victoria, B.C

啓者本號創在域多利埠市架街門牌五百二十三號專辦祖國柚米食用品什貨等接理各處滙兌銀兩受託信件寓內有西人美市書市定接理華僑與西人交涉事務衙門大小訟案併譯各項保險燕梳經紀代理收舊債賬項合同契券中西文譯件若有委託應命週旋仰我僑胞留意爲盼　▲代理四邑雜誌

▲郵局信箱壹貳○七▲電話號數貳○八四

司事鄭慶仰啓

腎部元帥

強腎摩腰膏

附　專治精滑遺洩腰骨腰痛腳軟夜尿久瀉帶下男女虛勞白濁一貼立愈確有回天奪命之功

每張一元　雙料二元

新製藥散煉有八百倍力壯陽固精外貼摩腰膏內服此精爲腎部完全健壯之大補品

半料一元　每料二元

創製　立止遺洩膏　除根遺精丸

每張一元雙料二元
每料二元雙料四元

○老舖在廣東省城下九甫分棧香港上環大馬路　▲紐約新廣安　▲雪梨新廣興　▲雲哥華廣萬生　▲尾利畔勝利隆

名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B.C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一座名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九號房舍寬明佈置華麗全座鋪設電火暖氣每房均備傢俬合用得宜床榻被褥手巾冷熱水喉汽喉男女廁所男女洗身房俱仿洋式極合衞生　貴客光顧加倍款招待妥當諸君賃房無論按日或按禮拜或按月計任由其便當能相就取價從廉乃利便商旅起見仰希留意爲盼

▲電話號數一八九五

司事人江贊祐啟

▲圖新軒

自製笠巴圖章承印中西文件

HO SUN HING　Phone Sey. 1113
119 Pender St. East　Vancouver B.C.

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正南道上等藥材正式參茸玉桂各樣正字號膏丹丸散發售藥品有以工精心製泡煉本堂伊始承在地名加[illegible]價宜必從廉無論遠近取藥請附下列四字付來定然從速寄上

▲本堂林弼臣○寓　▲電話號數矢摩三六二七

（○信代[illegible]）　本堂主人謹告

外科醫生林弼臣

專治　跌打還魂　積筋駁骨　紅白痢症　湯火損傷
　　　刀傷炮傷　瘰癧瘡科　花柳痔漏　外科雜症

敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有曾經之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

▲▲頌詞畧列

●●拜敬良○　○愈瘡症　火者埠福和號鄭敬潮恭頌
●●藥到回春　○愈瘡症　不坎文埠寶邑李連禮敬頌
●●是良○山　○愈花柳　雲高華埠番邑陳河清拜頌
●●神乎其技　○愈瘡症　二埠元盛號譚德漸敬頌
●●外科聖手　○愈駁骨　沙面朋埠鶴邑林力恭頌
●●敬頌良○　○愈駁骨　雲高華埠番邑雷宜榮敬頌
●●良○妙藥　○愈刀傷　雲埠柴山寶邑林德煜頌
●●良○劉埠　治愈駁骨　弟林立恒敬頌
●●外科聖手　治愈瘰癧　雲埠新寧弟黃宜瓊敬頌
●●廿紀良○　治愈頭症　雲埠廣東寶館曾邑趙楨頌
●●外科妙手　治愈跌打　雲山黃道敬頌
●●駁骨能手　駁回臁骨　會邑林三社敬頌
●●恭頌良○　治愈腳症　恩邑李駿深敬頌
●●妙藥神奇　治愈瘡科　恩邑李卿何敬頌
●●會邑李吟在雲埠跌斷腳骨
●●香邑陳波在天寶米披煤炭車夾斷右手
●●日本人神倫在銅偈夾碎手腕
●●寶邑陳璋宜在雲埠跌斷右腳
●●香邑伍毅被火燭車驚馬由車跌落跌斷腰骨
●●日本人平交在天寶米披煤炭車夾斷右手

▲▲自製應驗各種膏丹丸散發售

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症未便來就○者即將本人病症如何或買丸散列明信內同艮寄一齊付來交○代生收立行按症發藥從速付上以應嚮到回春如有信件斯照下列西字付來交林弼臣收便妥郵寄買者自理

本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

廣濟堂醫生林弼臣披露

Kwong Chai Tong No.4 Canton St. Vancouver B.C.

▲▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前右脇下生瘡兩個屢請中西名○調理都係技窮罔効累得囊旣告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜噬鬱無從於是取閱報端聊遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊見覺來救是轉機於是旋即向先○求賜藥石先生謂此瘡乃係瘰癧由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟實體相符恤揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此瘰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝忱俾同病者上所問津焉

台山雷學嫻頌

爾有遺精腰痛陽痿否

▲趙超常醫生遺精散之靈效

小弟遺精病今數年[illegible]因商務勞[illegible]遺精[illegible]久行動力且[illegible]危[illegible]收效果近[illegible]玉崇先生介紹趙超常醫生所製（遺精散）服用果能[illegible]病[illegible]特[illegible]同病求藥者得以知津而問焉

於[illegible]新寧[illegible]村人劉子升代白

▲遺精求藥首一功

弟[illegible]遺精之患、經有年矣、近因操勞、日益加甚、精神困憊、難以言喻、偶與少年[illegible]、驟載有宗兄[illegible]民僑[illegible]趙超常先生、妙治遺精、因此弟將病情註明付上、求[illegible]生[illegible]、得寄來、（夜夢遺[illegible]散一盒）遵法服用、僅服一盒、遺精全愈、如此良藥、真不愧爲[illegible]之令譽也、感德無涯、畧誌數言、以作介紹、

旅[illegible]周瑞瑛恭頌

▲因精傷腎　藥妙醫名

弟前染遺精夾、因滑漏過度、[illegible]腑內虛、轉成遺精、無法制止、貽勢日甚、便[illegible]漏、腎嘴常濕、腰痛眼化、[illegible]、無奈道阻日長、乘之[illegible]、不能出埠[illegible]、特將病[illegible]求治于趙超常先生、蒙寄來（[illegible]還少丸）、囑弟照法服用、果[illegible]精健腎、回復人質、再造之恩、[illegible]可[illegible]、[illegible]病求治[illegible]介紹焉、

旅美國[illegible]阮利慶頌

▲興陽有藥此中求

[illegible]前[illegible]、因操[illegible]遺多、[illegible]、回家治理、[illegible]白、時形虛弱、[illegible]工、[illegible]太多、[illegible]、腰脊刺病、[illegible]并丸之所致也、久聞趙超常先生妙藥[illegible]單一服、[illegible]之妙用[illegible]果然[illegible]氣充滿、[illegible]、今日復爲偉男者、[illegible]生之賜也、

旅美國[illegible]新會縣七堡鄉人李式謙恭頌

●●夜夢遺精散　每盒三元
●●虛滑遺精丸　每盒五元
●●陽痿還少丸　每料十元半料五元
●●增元固精丸　每料十元半料五元
●●疔毒消防丸　每罐二元
●●心痛救苦丹　每盒三元

（郵費）美國一毛貳　各國二毛五　買者自理

▲趙超常醫生館設美國大埠　問症取藥照下開西

Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

●●有病不妨問老曹

啓者弟由三年[illegible]自小[illegible]腳軟[illegible]治之[illegible]立而[illegible]身筋骨十[illegible][illegible]

廣山[illegible]門牌一千一百[illegible]人[illegible]拜頌

●●洋煙累我　後悔[illegible]

敬者弟向有洋煙因[illegible][illegible]骨之妙[illegible]

廣大埠[illegible]

●●恭頌曹統新先生精內外

啓者弟晚間咳嗽脇下有[illegible]以[illegible]有[illegible]大[illegible]上徹下不能起立[illegible]曹統新先生[illegible]旺乃飲氣逆于肝侮于脾肝屬木而[illegible]咳引脇下而作痛[illegible]土而[illegible]逆于下故足[illegible]腫病名[illegible]期五日其咳已止其腫[illegible]信先生[illegible]精內外[illegible]聊片言以爲拜頌

廣大埠[illegible]街七百[illegible]五十六[illegible]
寶邑人余[illegible]拜

●●幾乎一足

[illegible]包理三月不特[illegible]四[illegible]三百元[illegible]去[illegible]犯[illegible]下[illegible]上[illegible]

寓[illegible]街門牌九百二十[illegible]

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者[illegible]小女年方四[illegible]于五月初六日由二層樓跌下[illegible]在[illegible]統新先生[illegible]其[illegible]妙[illegible]

廣[illegible]門牌一百一十四號[illegible]人林[illegible]

曹統新　內外方脉

包醫跌打　炮傷刀傷　積筋駁骨　白濁[illegible]氣　[illegible]疳疔瘡　[illegible]痂流注
痔瘡尾血　消脫[illegible]　[illegible]　內外全科　奇難雜症

本醫生擅治奇難雜症骨斷筋折[illegible]獨步良方書備各[illegible]或有[illegible]收效[illegible]不妨試[illegible]出入不便及[illegible]可將病[illegible]一列明信內并列住址[illegible]或着[illegible]方或着付[illegible]丸散定必如命從速付上決不延悞　寓舊金山大埠[illegible]牌七百二十[illegible]號[illegible]樓[illegible]欲求[illegible]同和號轉交

C. T. San 725 Jackson St. San Francisco, Cal.